ᖃᓄᓕᒃᑯᑦ ᐅᓚᓕᖅᑯᑎᓕᕆᔨᖏᑦᑕ ᑎᒥᖅᑕ
Qulliq Energy Corporation
Société d'énergie Qulliq
Qulliq Airuyaktuqtunik Ikumatjutiit

ᐃᓚᒋᑦ ᐅᓚᓕᖅᑯᑎᓕᖅᓂᕆᔨᒍᑦ ᐃᑲᔪᑎᓂᑦ ᑐᕿᒪᔪᑦ

ᖃᓄᓕᒃᑯᑦ ᑐᕿᒪᔪᖅᑐᑦ ᓄᓇᖅᓚᒋᐅᑕᖅᓂᑦ ᑕᒪᕐᓂᖓᓕ ᑎᒥᐅᔨᑦ ᓴᖅᑭᔪᓂᖓᓕᒃᑐᑦ ᐃᓚᒋᑦ ᐅᓚᓕᖅᑯᑎᓕᖅᓂᓕᒍ ᐃᑲᔪᑎᓴᖅᓂᑦᑐᓕᕆᓴᖅᑎᑦ.

ᑐᑭᓯᒪᔨᖅᓂᒃᓴᓇᖅᑐᓂᓯ ᐅᖃᖓᓕ **www.qec.nu.ca/customer-care/independent-power-producer-program.**

ᐅᖅᑲᐅᓴᓐᓂᒃ ᑐᓂᓯᔪᓄᓇᖅᑐᓂ ᐅᖃᖅᔨᓄᓂᒃᓴᖅᑎᑦ ᐊᐱᖅᓯᓂᑐᑎᑦ ᖃᓄᓕᒃᑯᑦ ᐃᓚᒋᑦ ᐅᓚᓕᖅᑯᑎᓕᖅᓂᕆᔨᒍᑦ ᐃᑲᔪᑎᓴᖅᓂᑦ, ᖃᐅᔨᓴᕐᔪᐊᖅᑕᐅᓪᓗᑎᑦ ᑯᐊᐳᕆᓴᖅᑯᑦ **ᒪᕐᕉ 31-ᒥ, 2019**, ᐅᖃᖓᓕ:

ᖃᐅᔨᓴᐅᓴᖅᑯᑦ ᑐᕌᕐᑎᓕᒃ: **CustomerCare@qec.nu.ca**
ᐅᖅᑲᓕᐅᑎᓕᒃ: **1-866-710-4200**
ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ: **Independent Power Producer Program**
Qulliq Energy Corporation
PO Box 580
Iqaluit, NU
X0A 0H0

ᖃᓄᓕᒃᑯᑦ ᖃᑎᖅᑕᕐᔪᑦ ᑕᒃᑯᐊ ᐱᖁᓘᖏᓚᐊᓕᓂᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᑐᑎᑦ.
ᑐᑭᓯᒪᔨᖅᓂᒃᓴᓇᖅᑐᓂᓯᕐᓂᖓᓕ ᑕᒪᑐᒪ ᒥᓴᓗᓂ ᐅᖃᖓᓕ ᖃᐅᔨᓴᐅᓴᖅᑯᑦ **www.qec.nu.ca** ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑉᐊᒪᑦᑕ.

Inmikkut Pauwaliuqtauyut Pauwaliungnikkut Pinahuarutit

QECtkut apiqhuiyut Nunavunmin inungnin pivallianikkut qaiyumun Inmikkut Pauwaliuqtauyut Pinahuarutit (IPP) pinahuarutit.

Iliturittiarumaguvin naunaiyautinik pinauhuarutinun paqiniaqtat qaritauyaliqivingmi uvnai **www.qec.nu.ca/customer-care/independent-power-producer-program.**

Tuyugiangani uvaluuniin apiqhuutiqaruvin mikhaagut Inmikkut Pauwaliuqtauyut Pauwaliungnikkut Pinahuarutit, hivayaqlugit Kuapaliisit tikitinagu **Qiqaiyalirvia 31, 2019**, uvani:

Qaritauyakkut Titiqqivia: **CustomerCare@qec.nu.ca**
Hivayautaa: **1-866-710-4200**
Titiraqhimayuq: **Inmikkut Pauwaliuqtauyut Pauwaliungnikkut Pinahuarutit**
Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumadjutiit
Titiqiqivinga 580
Iqaluit, NU
X0A 0H0

QECtkut ihiriungniaqtait tamaita uqarauyut ihumaliugutirilugillu kinguliit naunaiyautit pinahuarutinun. Kangiqhidjutit iliuraqtauniaqtut uvani **www.qec.nu.ca** piinarialaqikpata.

Independent Power Producer Program Input

Qulliq Energy Corporation (QEC) is requesting input from Nunavut residents on the development of the Corporation's upcoming Independent Power Producer program.

Further details on the program can be found online at **www.qec.nu.ca/customer-care/independent-power-producer-program**.

To submit comments or ask questions about QEC's Independent Power Producer initiative, please contact the Corporation by **March 31, 2019**, at:

Email: **CustomerCare@qec.nu.ca**
Telephone: **1-866-710-4200**
Letter: **Independent Power Producer Program**
Qulliq Energy Corporation
PO Box 580
Iqaluit, NU X0A 0H0

QEC will review all input while determining the final details of the program. Further information will be posted on **www.qec.nu.ca** when available.

Commentaires sur le programme pour les producteurs d'électricité indépendants

La Société d'énergie Qulliq (SEQ) aimerait connaitre l'avis des résidentes et résidents du Nunavut sur son programme à venir pour les producteurs d'électricité indépendants.

Pour en savoir plus, rendez-vous au **www.qec.nu.ca/customer-care/independent-power-producer-program**.

Veuillez envoyer vos commentaires et questions sur l'initiative pour les producteurs d'électricité indépendants à la Société d'ici le **31 mars 2019**.

Adresse courriel : **CustomerCare@qec.nu.ca**
Téléphone : **1 866 710 4200**
Adresse postale : **Programme pour les producteurs d'électricité indépendants**
Société d'énergie Qulliq
C. P. 580
Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0

La SEQ examinera tous les commentaires pendant qu'elle règlera les derniers détails du programme. Toute nouvelle information sera mise en ligne au **www.qec.nu.ca/fr**